

# **RI NIMALAJ B'IXONIK CHUXO'L RI JETAQ B'IX**

## **Keb' oxib' tzij puwi' ri Nimalaj B'ixonik**

We jun wuj ri'are kach'aw puwi' ri kiloq'oq'eb'al kik'u'x ejuk'ulaj winaq.

Xoquje' we jun wun ri' kach'aw puwi' ri Salomon(1,1.5; 3,7.9.11; 8,11-12)e puwi' ri tulew ri Israel. Enik'aj chik kakichomaj che are kach'aw puwi' ri loq'oq'eb'al uk'u'x ri Dyos ruk' ri utinimit.

Enik'aj chik, kakisik'ij we wuj ri', je' jas ri uloq'oq'eb'al uk'u'x ri Kristo ruk' ri Komon Tyox.

# RI NIMALAJ B'IXONIK CHUXO'L RI JETAQ B'IX

## Ri umajib'al

**1**<sup>1</sup>Ri nimalaj b'ixonik chuxo'l ri jetaq ub'ixonik ri Salomon.

### *Ri chab' ali*

**2**;Chuya' b'a' nuchi' ruk' ri uchi'!

Ri loq'oq'eb'al ak'u'x are sib'alaj utz chuwach ri amaja',

**3**sib'alaj je'lik ri k'ok'alaj awuxlab'al kuna' ri nutza'm;

ri ab'i' jacha jun k'ok'alaj kunab' che xtix ub'ik,

rumal k'uwa' kekam chawech ri alitomab'.

**4**;Chinak'ama' ub'ik awuk': kujxak'inik kujb'ek!

Ri ajawinel xinrokisaj ub'ik pa ri uk'olb'al taq rachoch

at ri at qaki'kotemal e at ri at nimalaj utzilal chqech ri uj.

Man ruk' ta ri amaja' ri' kq'ok'owisaj ri nimaq'ij, xane ruk' ri loq'oq'eb'al ak'u'x ri';

;Xa rumal k'uwa' sib'alaj katloq'oq'exik!

## Ri nab'e b'ix

### *Ri ch'ab' ali*

**5**Ix ral ri Jerusalem, ri in, in q'eq ali, k'atek'ut, in je'likalaj ali,  
in jeri' jacha ri tz'um taq rachoch ri Kedar,  
in jeri' jacha ri rachoch ri Salomon.

**6**Man are ta kiwilo che in q'eq kinka'yik,  
xane xa xink'atik rumal ri q'ij.

Ri enuxib'al che eral ri nunan xpe koyowal chwech,  
xinkitaq pa chak che ulaq'ab'exik ri ulew tikb'al taq uva.  
;Ri ulew tikb'al uva che wech ri in, man k'o ta wilim ri in!

**7**Chab'ij b'a' chwech, ri at, che kkam ri wanima' chawech,  
;jawi' ke'ak'am ub'ik ri jupuq achij che keyuq'uxik?  
;jawi' ke'ak'am ub'ik pa tak'alq'ij arech ke'uxlanik?  
Arech man xaq ta kinb'inkatik ri in pa taq ri b'e,  
chkij ri jupuq taq kichij ri e'awachi'l ri at.

### *Ri e'ajab'ixonel*

**8**;Ayum, ri at, che at are je'likalaj ali chkixo'l ri ixoqib'! we man aweta'm ta weri',  
are chaterne'b'ej b'a' ri retal kaqan ri jupuq chij,  
e je'ayuq'uj b'a' ri alaj taq ak'isik'  
chunaqaj ri kachoch ri e'ayuq'ab'.

### *Ri ch'ab' ala*

**9**Chrech ri alaj ati't numasat, che k'o loq chkixo'l ri uch'ich' ri Fara'on,  
at jeri' ri at chnuwach ri in, at nuloq'alaj ali;

<sup>10</sup>Je'lik kka'yik uloq ri uch'irchkil achi' chuxo'l ri keb' axikin,  
xoquje' je'lik kka'y ri aqul ruk' ri achalal.

<sup>11</sup>Aretaq kqab'an na q'an pwaq taq uw'i'axikin  
ruk' t'ort'a'q taq saq pwaq.

*Chi ekeb'*

<sup>12</sup>—Aretaq chi' k'o ri ajawinel pa ri uwarib'al  
kna'tajik ri k'ok'alaj ruxlab' ri nukotz'i'j.

<sup>13</sup>Ri loq'alaj nucha'b' ala, chnuwach ri in, ri are' jun alaj koxtar k'ok'alaj mirra  
aretaq chi' q'oyol cho ri uwonuk'u'x.

<sup>14</sup>Ri loq'alaj nuch'ab' ala, jutzayaj uva chnuwach ri in,  
che petinaq uloq pa ri rulew ri En-Gaddi.

<sup>15</sup>—Inlaj chu'x katka'yik at loq'alaj nuch'ab' ali,  
sib'alaj inlaj chu'x katk'ayik!  
Ri awoq'och jacha inlaj taq palomax keka'yik.

<sup>16</sup>—Sib'alaj inlaj chu'x katka'yik at nuloq'alaj ala, sib'alaj at ki'!  
Raxroj kka'yik ri qach'at.

<sup>17</sup>—Tak'ar ri utem ri qachoch,  
e k'asis ri uw'i'.

**2**<sup>1</sup>In ri inukotz'i'jal narsiso in k'o pa ri Saron,  
in ri in saqakotz'i'j in k'o pa ri suq'unb'al.

<sup>2</sup>—Jacha ri saqakotz'i'j k'o chuxo'l ri jetaq k'ix,  
jeri' ri loq'alaj nuch'ab' ali chkixo'l ri alitomab'.

<sup>3</sup>—Jacha ri uche'al masa'n chuxo'l ri jetaq che' k'o pa ri juyub',  
jeri' ri loq'alaj nuch'ab' ala chkixo'l ri alab'om.  
Ri in, in t'uyul chuxe' ri umu'j che krayix uwach,  
e ri uwach sib'alaj ki' kuna' ri nuchi'.

<sup>4</sup>Xinuk'am ub'ik pa jun uk'olb'al amaja',  
e ri jun pas xub'atz'ij chwiji, are ri loq'oq'eb'al uk'u'x.

<sup>5</sup>Chiya' b'a nuchuq'a'b ruk' ki'laj taq kaxlanwa b'anom ruk' uva,  
chiya'a b'a' nuchuq'ab' ruk' taq masa'n,  
rumal rech che ri in, in yawab' umak rech ri loq'oq'eb'al uk'u'x ri ala.

<sup>6</sup>Ri umox uq'ab' k'o chuxe' ri nujolom  
e ri rikyaq'ab' inuq'alum.

<sup>7</sup>—Ri in sib'alaj kink'omij chiwech,  
ri ix, ix umi'al ri Jerusalem,  
kink'omij chiwech pakiwi' ri inlaj taq masat,  
pakiwi' ri inlaj taq k'isik ek'o pa ri juyub',  
mik'asuj, mich'ujarisaj ri loq'oq'eb'al nuk'u'x,  
chi k'ate' na arechi' kraj ri are' kk'astajik.

**Ri ukab' b'ix**

*Ri ch'ab' ali*

<sup>8</sup>;Are ri ucha'b'al ri nuloq' ala kinto.

Petinaq chi uloq uchanim ri',  
kxak'panik petinaq uloq pa taq ri juyub',  
kch'oplinik petinaq uloq pa taq ri alaj taq juyub'.

<sup>9</sup>Ri nuloq'alaj ala, jeri' jacha jun alaj ama' masat,  
on jacha jun alaj ko'lik k'asik.

Uchanim ri' xtak'i' chrij ri qatapya;  
kk'ay uloq pa ri jetaq wantana,  
kyuk'un uloq pa ri jetaq uch'ich' ri wantana.

<sup>10</sup>Ko kch'aw uloq ri loq'alaj nuch'ab', kub'ij chwech:  
«Chatwa'lijooq, loq'alaj nuch'ab' ali,  
at nuje'likalaj ali e chatesa'j uloq.

<sup>11</sup>Rumal rech che ri q'älaj, xok'owtajik,  
xtani' ri jetaq jab', man k'o ta chi jab'.

<sup>12</sup>Xe'el uloq ri jetaq kotz'ij pa ri qulew.  
Xopanik ri uq'ij ri ki'kotemal taq b'ixonik,  
ktatajik che kch'aw chi uloq ri korijk'um  
pa ri qulew.

<sup>13</sup>Ri wikoq kuya ri nab'e taq uwach  
e ri tikb'al uva sib'alaj k'ok' ri usi'j kna'tajik.  
Chatwa'lijooq b'a' uloq, loq'alaj nuch'ab' ali,  
Alaj nuchu'x katka'yik, chate'sa'j uloq.

<sup>14</sup>At ri at nupalomax che ak'u'm awib' pa ri ujul ri ab'aj,  
ak'u'm uloq awib' pa tak'alik taq ab'aj,  
chak'utu' b'a' ri inlaj apalaj chnuwach ri in,  
chaya' b'a' alaj chwech arech kinta ri inlaj ach'ab'al;  
rumal rech che ki' ri ach'ab'al  
e inlaj chu'x kka'yik ri apalaj».

<sup>15</sup>Chachapa' b'a' chqech ri uj ri jetaq yak,  
ri e'alaj taq yak che kkichasaj chi' ri jetaq qatikb'al uva,  
rumal rech che ri qatikb'al uva tajin ksi'jinik.

<sup>16</sup>Ri loq'alaj nuch'ab' ala, wech in ri are' e ri in, in rech ri are':  
Ri are' kuyuq'uj ri jupuq uchij chuxo'l ri jetaq saqakotz'i'j.

<sup>17</sup>;Aretaq chi' maja' kujuxut'uj ri alaj umusmul ri q'ij  
e aretaq chi' maja' kel ub'ik ri jetaq mu'j,  
chattzalijb'a' uloql!, loq'alaj nuch'ab' ala,  
chab'ana' b'a' at jacha inlaj masat,  
on at jacha inlaj ko'lik k'asik', pa taq ri ujuyub'al B'eter.

### Ri urox b'ix

<sup>3</sup>;Cho ri nuch'at, kintzukukej ch'aq'ab'  
ri nuloq', che kkam ri wanima' chrech.  
Ri in xintzukukej e man xinriq taj!

<sup>2</sup>Kinwa'lij b'a' wa' e kintzalij wa' ri tinimit.

¡Ri kkam ri wanima' chech, kintzukuj wa'  
 pa ri jetaq b'e e pa ri jetaq k'ayb'al,  
 xintzukuj ri are', che kkam ri wanima' chrech,  
 k'atek'ut, man xinriq taj!

<sup>3</sup>Ri achijab' echajinel rech ri tinimit, xinkiriq ri in,  
 ri achijab' che kkitzalij e kkichajij ri tinimit:  
 «¿La man k'o ta xiwil ri ix, ri ala che kkam ri wanima' chrech?».

<sup>4</sup>K'ateri' ke'ijach kanoq ri e'are',  
 k'atek'uri', xinriq ri ala che kkam ri wanima' chrech.  
 Ri in xinmat'ej ri are' e man kintzoqopij ta chi wa' ri are'  
 chi k'ate' na kinokisaj ri are' pa ri rachoch ri nunan,  
 pa ri jun k'olb'al jawi' xinjeqi' wi ri in cho ri nusantil.

### *Ri ch'ab' ala*

<sup>5</sup>Ri in nimalaj kink'omij chiwech,  
 ri ix alitomab' che ix ral ri Jerusalem,  
 kumal ri inlaj taq masat e kumal ri inlaj taq k'asik' ek'o pa taq ri juyub',  
 mik'asuj, mich'ujarisaj ri loq'oq'eb'al nuk'u'x,  
 chi k'ate' na kraj ri are' kk'astajik.

### **Ri ukaj b'ix**

#### *Ri ajb'il je'likalaj taq tzij*

<sup>6</sup>¿Jas la' lele' che kwa'lij uloq pa ri tz'inalik ulew,  
 che jacha jun nimalaj sib', che jacha usib'al mirra e usib'al k'ok' q'ol  
 e jacha ronojel uk'ok'al utzalaj taq kunab'al che pa naj taq ulew petinaq uloq?

<sup>7</sup>Are wa' ri uch'at ri Salomon.  
 E'oxk'al utzalaj taq achijab' erek ch'o'j kisutum rij we ch'at' ri',  
 e'are wa' ri achijab' che k'o sib'alaj kichuq'ab' chkixo'l ri Isra'el:

<sup>8</sup>konojel sib'alaj e'utz che uchapik ri ch'ich' rech ch'o'j,  
 xas ojer chik keta'm uchapik ri ch'ich' rech ch'o'j.  
 Konojel kuk'an ri kich'ich' rech ch'o'j pa ri ximb'al kipam,  
 arech man xaqte' taj k'o ke'uxib'ij chaq'ab'.

<sup>9</sup>Ri ajawinel Salomon  
 xub'an jun q'oyb'al rech ruk' ri jun uche'al ri Lib'ano.

<sup>10</sup>Ri jetaq raqan, saq pwaq ri xukoj chrech,  
 ri q'oyb'al rech, q'an pwaq xukoj chrech,  
 ri jawi' kt'uyi' wi kyaqtuntuj xukoj chrech  
 xkit'iso ruk' ronojel uloq'oq'eb'al kik'ux  
 ri alitomab' eral ri Jerusalem.

<sup>11</sup>Ri ix alitomab' che ix ral ri Si'on,  
 chixel b'a' uloq che rilik, ri ajawinel Salomon,  
 je'iwila' ukojom cho ri ujolom ri utzalaj ab'aj che xukoj ri unan chech  
 pa ri uq'ij ri uk'ulanem,  
 pa ri uq'ij ri nimalaj uki'kotemal ri ranima'.

**Ri uro' b'ix***Ri ch'ab' ala*

<sup>4</sup>;*Sib'alaj inlaj chu'x katka'yik, at loq'alaj nuch'ab' ali,  
sib'alaj at chu'x katka'yik!*

*Ri awoq'och jacha inlaj taq palomax kka'yik, chrij uloq ri aperra'j;  
ri awi' jacha jupuq' ati't k'asik' kka'yik,  
che tajin ketzaymayik pa ri jun paqalem k'o pa ri ujuyub'al ri Gala'ad.*

<sup>2</sup>*Ri aware, jacha jupuq' chij kka'yik che sokam kiwi'  
che k'ateri' xch'ajtajik ri kij.*

*Ronojel ri aware' k'o ri uyo'x  
man k'o ta jun che mata k'o ri rachi'l.*

<sup>3</sup>*Ri achi' jacha jun kyaq b'atz',  
e je'lik utayik ri ach'ab'al.*

*Ri uch'irchkil achi' jacha jun tiko'n granada che pirom panik'aj,  
jeri' kka'y uloq chrij ri jun apayu'.*

<sup>4</sup>*Ri aqul, jacha ri ukeq'te' ri David kka'yik,  
che xyakik arech kowlaj to'b'al ib'.*

*Kaq'o' lajujk'al to'b'al ib' tzuyul uloq chrech ri aqul  
ronojel weri' kech ri e'utzalaj taq achijab' erech ch'o'j.*

<sup>5</sup>*Ri keb' atu' jacha ekeb' inlaj  
taq yo'x ral jun ati't k'asik',  
che tajin keyuq'uxik chuxo'l ri saqakotz'i'j.*

<sup>6</sup>*Aretaq chi' maja' kxut'un ri umusmul ri q'ij  
e aretaq chi' maja' kesach ub'ik ri jetaq mu'j,  
ri in kinb'e wa' chi pa ri ujuyub'al ri mirra,  
kinb'e wa' pa ri alaj ujuyub'al ri k'ok'alaj q'ol.*

<sup>7</sup>;*Chi ronojel ri at sib'alaj inlaj at chu'x loq'alaj nuch'ab' ali,  
man k'o ta at tz'ilob'inaq wi!*

<sup>8</sup>;*Tasa'j chi pa ri Lib'ano uloq, loq'alaj nuch'ab' ali,  
tasa'j chi pa ri Lib'ano uloq, junam chujpet uloq.  
Chaqasaj ri awoq'och, chi pa ri ujuyub'al ri Amana,  
chi puwi' uloq ri ujuyub'al ri Sanir e ri Hermon,  
chi pa ri kik'olb'al ri ekoj,  
chi pa ri kijuyub'al ri b'alam.*

<sup>9</sup>;*Awumal ri at xsach ri nuchomanik,  
ri at che at wanab', ri at che at loq'alaj nuch'ab' ali,  
awumal ri at xsach ri nuchomanik  
ruk' jumul xinaka'yej uloq,  
ruk' jun chkech ri achalal!*

<sup>10</sup>*Sib'alaj je'lik ri loq'oq'eb'al ak'u'x,  
ri at che at wanab', ri at che at loq'alaj nuch'ab' ali.*

*¡Are sib'alaj ki' ri loq'oq'eb'al ak'u'x chuwach ri amaja'!*

*¡Are sib'alaj k'ok' ri ruxlab' ri akunab'al  
chuwach ronojel ri jetaq k'ok'alaj taq kunab'al!*

<sup>11</sup>Ri achi', loq'alaj nuch'ab' ali,  
jacha k'ak'alaj uwa'lche' una'ik.  
K'o uwa'lche' e k'o leche chuxe' ri awaq';  
e ri uk'ok'al ri jetaq awatz'yaq  
jer' jacha ri uk'ok'al ri Lib'ano.

<sup>12</sup>Ri ali ri', jun ulew che tz'apitalik,  
ri at che at wanab', ri at che at loq'alaj nuch'ab',  
at jun ulew che tz'apitalik,  
at jun ub'ulb'u'x ja' che k'olom.

<sup>13</sup>Ri jetaq atu' jun ulew tikonb'al uche'al granada  
che k'o utzalaj taq uwach kuya'o,  
e che kuya joytaj k'ok'alaj ta q'ayes rachi'l jetaq ri kotz'ij nardo,

<sup>14</sup>ri nardo e ri asafran, ri k'ok'alaj aj e ri k'ok'alaj rij che' (kanela),  
ruk' ronojel ri taq uche'al ri k'ok'alaj q'ol;  
ri mirra e ri alo'e, ruk' ri utz k'ok'alaj taq kunab'al.

<sup>15</sup>;At ri b'ulb'u'x pa ri je'likalaj taq ulew,  
at ri k'uwa' rech k'aslik joron,  
che petinaq uloq chi pa ri Lib'ano!

<sup>16</sup>;Chatwa'lijoq at kyaqiq' che at k'o pa ri Urox uxkut kaj,  
e ri at kyaqiq' che at k'o pa ri tz'inalik ulew!  
;Chaxut'uj b'a' ri je'likalaj wulew,  
arech kujub'uj rib' ri uk'ok'al!  
;E xa jek'uri' kok ri loq'alaj nuch'ab' ala pa ri utzalaj rulew,  
e arech kutij ri je'lik taq uwach!

### *Ri ch'ab' ala*

<sup>5</sup>Wanab', loq'alaj nuch'ab',  
ri in xinoktajik pa ri utzalaj wulew;  
ri in xik'am ukoq ri numirra e ri k'ok'alaj nukunab'al,  
ri in xinlutz'ej ri uwa'lche' pa ri aqaj,  
ri in xinqumumej ri wamaja' e ri nuleche.

### *Ri ajb'il je'likalaj taq tzij*

;Chitija' b'a' ri iwa e chiqumuj b'a' ri iwuk'ya, ri ix che ix wachi'l,  
ix loq'alaj taq wachi'l, chixq'ab'ar b'a'!

### **Ri uwaq b'ix**

#### *Ri ch'ab' ali*

<sup>2</sup>Ri in inwarinaq, k'atek'ut ri wanima' k'aslik.  
;Ri in tajin kinta'o che ri loq'alaj nuch'ab' tajin kk'ork'otik!  
«;Chajaqa' ri uchi'ja chnuwach wanab', ri at che at wachi'l,  
ri at che at nupalomax, ri at che at nutz'aqatil!  
Rumal rech che ri nujolom nojinaq chrech ri xaqk'aj,  
ri nuwi' nojinaq chrech ri raxq'ab'».

<sup>3</sup>—«Ri in xinwesaj ri ch'uqb'al wech,  
 Ɂla kinkoj chi k'u na jumul ri?»  
 Ri in xch'ajtajik ri waqan wumal,  
 Ɂla kintz'ilob'isaj chi k'u na jumul?».

<sup>4</sup>Ri loq'alaj nuch'ab'a ala xunim uloq ri uq'ab' pa ri lawib'al uchi'ja,  
 e rumal ri are' sib'alaj xb'irir ri nupam.

<sup>5</sup>Kinwa'lil na k'uwa'  
 arech kinjaqa' ri uchi'ja chuwach ri loq'alaj nuch'ab' ala,  
 e xtz'ujuw uloq mirra pa taq ri nuq'ab',  
 e k'o ja' mirra cho taq ri uwi' nuq'ab',  
 xoquje' xkanaj mirra cho ri torb'al uchi'ja.

<sup>6</sup>Ri in xinjaaq ri uchi'ja chuwach ri loq'alaj nuch'ab' ala,  
 k'atek'ut, ri are' usutum chi ub'i rib', b'enaq chi ub'ik!  
 K'atek'uri', xteri' ub'ik ri wuxlab'al chrij ri are' aretaq chi' xanimaj ub'ik.  
 Xintzukuj ri are', k'atek'ut man xinriq ta chik,  
 xinsik'ij ri are', k'atek'ut man k'o ta xutzalij uwach ri nutzij.

<sup>7</sup>Xinkiriqa' ri echajinel chech ri k'olb'al,  
 ri winaq che ketzalin pa ri nim tinimit.  
 Xinkich'iyo, xinkisoko,  
 xkituqlej ri nuq'u' chwij,  
 ri winaq che echajinel pa taq ri tanya.

<sup>8</sup>Ri in sib'alaj kink'omij chiwech,  
 ri ix che ix ral ri Jerusalem,  
 we kiriq ri loq'alaj nuch'ab' ala,  
 Ɂjas ri kiya ub'ixik ri' chrech?  
 Kib'ij ri' chrech, che ri in, in yawab' rumal ri loq'oq'eb'al uk'u'x.

### Ri uwuq b'ix

#### Ri e'ajb'ixonelab'

<sup>9</sup>¿La che kinwil ri loq'alaj ach'ab' ala chkixo'l ri enik'aj alab'om chik?  
 Ɂri at, che inlaj at chu'xalaj ali chkixo'l ri ixoqib'!  
 ¿La che kinwil ri loq'alaj ach'ab' ala chkixo'l ri enik'aj alab'om chik  
 arech kak'omij ri at chqech weri'?

#### Ri ch'ab' ali

<sup>10</sup>Ri loq'alaj nuch'ab' ala ri in, q'anpu'r ala e k'ojolalaj ala.  
 Ri are' xas kq'alajinik chkixo'l elajuj mil alab'om.

<sup>11</sup>Ri ujolom jacha q'an pwaq, jacha ch'ajch'ojalaj q'an pwaq;  
 ri k'olot uwi' jeri' jacha ri jetaq ramux,  
 ri uwi' q'eq jacha ri joj.

<sup>12</sup>Ri uwoq'och jacha inlaj taq palomax,  
 che ek'o koq chuchi' ri nimaja'  
 che tajin ke'atinik pa ri leche,  
 che echakal ukoq chuchi' jun k'uwa'.

<sup>13</sup>Ri uch'irchkatil upalaj jacha ulew tikb'al k'ok'alaj taq kunab'al,

jacha joytaj k'ok'alaj taq kunab'al.

Ri uchi' jacha saqakotz'i;j;

jawi' ktz'ujuw uloq je'likalaj mirra.

<sup>14</sup>Ri uq'ab' jacha q'an pwaq taq kotet,

che wiqom ruk' jelikalaj taq ab'aj petinaq pa ri Tarsis.

Ri upam, jacha saq b'aq che nimalaj uchakuxik b'anom,

che ch'uqum rij ruk' rijetaq ab'aj safiro.

<sup>15</sup>Ri raqan jacha raqan taq ja che b'anom ruk' jaspya ab'aj

che ri utak'alb'al b'anom ruk' ch'ajch'ojalaj q'an pwaq.

Ri kka'yik jeri' jacha kka'yik ri Lib'ano,

tak'atikalaj raqan jacha rijetaq tak'är.

<sup>16</sup>Ri utzij kub'ij sib'alaj ki' utayik,

e je'lik ronojel ri ub'antajik ri are'.

Jeri' ri loq'alaj nuch'ab' ala, jeri' ri wachajil ri in,

ri ix, che ix ral ri Jerusalem.

### *Ri e'ajb'ixonelab'*

**6<sup>1</sup>**Ayum!, ¿jawi' ri' xb'e wi ri loq'alaj acha'b' ala,  
ri at che at are inlaj chu'xalaj ali chkixo'l ri ixoqib'?  
¿Jawi' ri' xb'e wi ri loq'alaj ach'ab' ala,  
arech katqato' che utzukuxik?

### *Ri ch'ab' ali*

<sup>2</sup>Ri loq'alaj nuch'ab' ala, xb'e ub'ik xxuli' ub'ik pa ri je'likalaj rulew,  
jawi' ktik wi ri k'ok'alaj taq q'ayes,  
xb'e che kiyuq'uxik rijetaq uchij pa ri jelikalaj taq rulew,  
e che uch'upik ri saqakotz'i;j.

<sup>3</sup>Ri in, in rech ri loq'alaj nuch'ab' ala e ri are' wech ri in!  
Ri are' kuyuq'uj ri jupuq' uchij chuxo'l ri saqakotz'i;j.

### **Ri uwajxaq b'ix**

#### *Ri ch'ab' ala*

<sup>4</sup>Ri at ali sib'alaj at inlaj chu'x, ri at che at wachi'l, at jeri' jacha ri Tirsa,  
je'lik katka'yik jacha ri Jerusalem,  
at nimalaj sachib'al k'u'x jacha ri achijab' che kicholem chi kib' chech ri ch'o'j.

<sup>5</sup>Chawesaj apan ri awoq'och chwjij ri in, minawil uloq,

rumal rech, ri awoq'och kinkimat'ej ri in!

Ri awi ejacha jupuq ati't k'isik,

che tajin kepaqi' pa ri paqalem k'o pa ri Gala'ad.

<sup>6</sup>Ri aware jacha jupuq' chi'j,

che xe'atintajik ke'el uloq pa ri ja'.

Chjujunal ri aware k'o ri uyo'x

e man k'o ta jun che xaq utukel k'olik.

<sup>7</sup>Ri uch'irch kil achi' jacha jun tiko'n granada che pirom panik'aj

jeri' kka'y uloq chrij ri aperra'j.

<sup>8</sup>E'oxk'al ri ixoqib' e'ajawinal  
ejumuch' ri ukab' taq ixoqib'  
e sib'alaj ek'ya ri alitomab'.

<sup>9</sup>K'atek'ut, jun chi ali ri nupalomax ri in, ri tz'aqatalaj ali che wech ri in.  
Ri are', che xuwi ali ral ri unan.

Ri are', che loq'alaj ali chuwach ri unan che xuya choq'ijsaq.

Ri eq'apoj alitomab' che kkil ri are', nimalaj ki'kotemal kya' chech  
ri ixoqib' e'ajawinel e ri ukab' taq ixoqib', nim uq'ijil kkiya'o:

<sup>10</sup>«*Jachin k'uwa' we are' ri' che kwa'lij uloq jacha ri aq'ab'il,  
je'lik kka'yik jacha ri ik', kch'ub'lin jacha ri q'ij,  
nimalaj sachib'al k'u'x jacha ri achijab' che kicholem chi kib' chech ri ch'o'j?»*

### Ri ub'elej b'ix

#### Ri ch'ab' ala

<sup>11</sup>Ri in, inqajinaq ub'ik pa ri tikb'al nogal,  
arech ki'nwila' ri usl'jinik ri taq'aj  
arech ki'nwila' we tajin ktuxnik uloq ri uva,  
e arech ki'nwila' we tajin ksi'jinik ri uche'al ri jetaq granada.

<sup>12</sup>Man k'o ta xinweta'maj e ri wanima'  
xinu'aq'anisaj ub'ik puwi' ri jetaq ch'ich' rech Ammi-nadib'!

#### Ri e'ajb'ixonelab'

<sup>7</sup>*1*Chattzalij uloq, chattzalij uloq ri at, che at ajsulamita;  
chattzalij uloq, chattzalij uloq, arech katqil ri uj!  
¿Jas che kika'yej ri ajsulamita,  
kika'yej jacha pa jun xojowem rech keb' cholaj b'ix?

#### Ri ch'ab' ala

<sup>2</sup>*1*Sib'alaj chu'x ri alaj taq awaqan pa ri axajab',  
ri at che at umi'al jun winaq nim ub'antajik!  
Ri ch'ukch'a'q taq utzaltmal awa' jacha jun chachal,  
jacha uchak uq'ab' jun winaq che ajb'anal je'likalaj taq jastaq.

<sup>3</sup>*1*Ri amuxu'x jacha jun ketakik pajb'al amaja',  
che nojinaq chrech ri amaja'!  
Ri uchuch apam jacha jumulaj triko,  
che sutul rij ruk' saq taq kotz'i'j.

<sup>4</sup>Ri jetaq atu' jacha inlaj taq keb' masat,  
che eyo'x taq ral jun ati'tmasat.

<sup>5</sup>Ri aqul jacha jun keq'te' b'anom ruk' saq taq b'aq.  
Ri awoq'och jacha ri k'otom ja' k'o pa ri Jeshb'on,  
che k'o chunaqaj ri uchi' tinimit B'at-Rab'b'im.  
Ri atza'm jacha ri keqte' k'o pa ri Lib'ano  
che jacha jun ajchajinel kka'y apan pa ri ub'e ri Damasko.

<sup>6</sup>Ri ajolom jacha ri Karmelo, e ri pach'um taq awi' jacha ri kyaqtuntuj;  
jun ajawinel pa ri jetaq pach'um wi' le', kmat'tajik kanoq chupam!

<sup>7</sup>*1*Sib'alaj at inlaj chu'x ri at, sib'alaj je'lik katka'yik,

ri at che at loq'oq'eb'al nuk'u'x, ri at che at utzil chwech ri in!  
<sup>8</sup>Pa ri ab'antajik jacha at jun uche'al palmera,  
 rijetaq atu' kjunamitaj ruk' ri jotzayaj (uva).  
<sup>9</sup>Ri in xinb'ij pa wech wi: kinaq'an na wa' puwi' ri palmera ri',  
 kinch'up na wa' rijetaq uwach.  
 ¡Jotzayaj uva ta b'a' rijetaq atu',  
 ri awuxlab'al, jeri' ta b'a' jacha ri uk'ok'al rijetaq masa'n;  
<sup>10</sup>ri atzij kab'ij, jeri' ta b'a jacha ri utzalaj amaja'!

### *Ri ch'ab' ali*

<sup>11</sup>Ri in, in rech ri loq'alaj nuch'ab' ala,  
 e ri are' kurayij nuwach ri in.

### **Ri ulajuj b'ix**

<sup>12</sup>¡Ayum, tasa'j uloq, loq'alaj nuch'ab' ala,  
 jo' ub'ik pa ri je'likalaj taq ulew!  
 Kujkanaj kan wa' chaq'ab' pa ri k'olik taq tinimit,  
<sup>13</sup>chi aq'ab'il, kujb'e wa' pa ri tikb'al taq uva.  
 Kqil nak'uri' we tajin ktuxinik uloq ri uva,  
 we tajin ksi'jinik rijetaq uq'ab',  
 we k'o ukotz'i'j rijetaq uche'al tiko'n granada.  
 K'atek'uri', chila' kinya' wi ri' chawech  
 ronojel ri loq'oq'eb'al nuk'u'x.  
<sup>14</sup>Ri amprino (impramux) kujub'uj ub'ik ri uk'ok'al,  
 pa ri rokb'al ri qatinimit k'o je'likalaj taq uwach che'.  
 K'o kiwach ri ojer taq che' e ri k'ak'alaj taq che',  
 ri in xintas kan weri' chawech ri at, loq'alaj nucha'b' ala.

### **8<sup>1</sup>¡Je' nak'ut! ri at man at nuxib'al taj**

man xatij ta atu' cho ri uwo'uk'ux ri nunan, man xatutub'saj ta ri are'!  
 Weta jeri', aretaq chi' katinriq pa ri k'ayb'al, loq' na k'uri' kinya jun achi',  
 e man k'o ta ketzelaj nuwach ri' ri winaq.

<sup>2</sup>¡Katink'am na k'u ub'i ri' e katinwokisaj ub'i ri'  
 pa ri rachoch ri nunan e kak'ut na k'uri' ri k'ya jastaq chwech!  
 Ri in kinya' na k'uri' k'ok'alaj amaja' chawech arech kaqumuj,  
 ri amaja' che rech rijetaq nugranada.

<sup>3</sup>Ri umox uq'ab' k'o chuxe' ri nujolom,  
 e inumatzem ruk' ri rikyaq'ab'.

<sup>4</sup>Ri in sib'alaj kinta chiwech ri ix, che ix ral ri Jerusalem,  
 mik'asuj, mich'ujarisaj ri loq'oq'eb'al nuk'u'x,  
 chi k'ate' na kraj ri are' kk'astajik.

### **Uk'isb'al taq tzij**

<sup>5</sup>¿Jachin k'uwa' ri are' le', che tajin paqalnaq uloq pa ri tz'inalik ulew,

e uq'oyb'a'm uloq rib' chrij ri loq'alaj uch'ab' ala?

*Ri ch'ab' ala*

Chuxe' ri uche'al masa'n xatink'asuj wi ri in,  
xas chila' jawi' xatjeqi' wi kanoq cho ri asanta'il ruk' ri anan,  
jawi' xatralk'uwa'laj kanoq ri anan.

*Ri ch'ab' ali*

<sup>6</sup>Chinat'iqa' b'a' ri in cho ri awanima',  
chinat'iqa' b'a' cho ri aq'ab'.  
Rumal rech che ri loq'oq'eb'al k'u'x jeri' ri uchuq'ab' jacha ri uchuq'ab' ri Kamikal,  
e ri kuna' jun che man kuq'i' ta chik, qastzij nak'ut che jeri' jacha ri Se'ol.  
Rijetaq uch'ab' jacha ch'ab' kk'yaqb'al ch'ab' jun ujuluw uq'aq' ri Yahweh.  
<sup>7</sup>Ri nimalaj taq ja' man kkowin ta ri' che uchupik ri loq'oq'eb'al k'u'x,  
xoquje' rijetaq nimaja' man kkowin ta ri' kujiq'isaj.  
Weta k'o jun winaq kuchi'j ronojel ri uq'inomal k'o pa ri rachoh  
arech kuloq' ri loq'oq'eb'al k'u'x xuwi kumol ri' chrij che kchub'ax upalaj.

**K'isb'al utza'm taq tzij**

*Keb' no'jib'al k'ax taq tzij*

<sup>8</sup>K'o jun qanab' che ko'lik ali na: maja' kk'iy uloq ri inlaj taq utu'. ¿Jas kqab'an ri'  
chrech ri qanab' pa ri jun q'i'j aretaq chi' ktzijoxik che ka'jawaxik kk'ulb'axik ri are'?  
<sup>9</sup>—We rajawaxik jun tapya, kqayak jun saq pwaq wiqib'al ujolom ri';  
we rajawaxik jun uchi'ja, kqatoq'aj ri' chrij ri are' uche'al taq tak'är.  
<sup>10</sup>—In jun tapya ri in e jun keq'te' rijetaq nutu'. In jeri' ri in chkiwach ri e'are',  
in jacha jun winaq che xinriq ri utzil.  
<sup>11</sup>Ri Salomon k'o jun rulew tikb'al uva pa ri B'a'al-Hamon. Xuwuqxa'nij we rulew ri'  
chkech enik'aj winaq arech kkichajij e chkijujunal kkik'am uloq chrech ri are', kaq'o'  
lajujk'al (1.000) saq pwaq siklos rajil ri uwach ri ulew ri'.  
<sup>12</sup>Ri wulew ri in che tikb'al nu'uva, k'o chnuwach ri in; kaq'o' lajujk'al siklos  
awech at Salomon; lajujk'al (200) kech ri winaq che xkilaq'ab'ej ri uwach ri ulew  
ri'.

**Keb' oxib' uwi' taq tzij**

<sup>13</sup>¡Ayum, ri at che atjeqelik pa ri utzalaj taq ulew che je'lik taq uwach kuya'o!  
enik'aj chkech ri ewachi'l xas kkitak'ab'a' ri kixikin che utayik ri ach'ab'al:  
¡Chaya' b'a' alaj arech xoquje' kinta' ri in ri ach'ab'al!  
<sup>14</sup>¡Chatanimajoq b'a', loq'alaj nuch'ab' ala,  
at jun alaj masat b'a' chab'ana',  
on at jun alaj k'asik' b'a' chab'ana'  
cho taq ri juyub' jawi' k'o wi k'ok'alaj taq che'!